

WIN  CARE



Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji

Instrukcja obsługi

TRITON DUAL 150

Krzesło kąpielowo-toaletowe
z regulacją wysokości i pochylecia
siedziska

Ważna informacja

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Instrukcja skierowana jest do personelu opiekuńczego oraz techników odpowiedzialnych za serwis i konserwację produktu.

Data: 30-01-2024. Wersja: 1

Spis treści

1	CEL I BEZPIECZEŃSTWO	3
1.1	CEL	3
1.2	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
1.3	PRZEZNACZENIE	4
1.4	TERMINOLOGIA	5
1.5	ROZPAKOWANIE	5
1.6	TRANSPORT	5
2	INSTALACJA I OBSŁUGA	6
2.1	PIKTOGRAM I FUNKCJE	6
2.2	ŁADOWANIE	7
2.3	ZATRZYMANIE AWARYJNE I OPUSZCZANIE AWARYJNE	8
2.4	SIEDZISKO I OPARCIE	9
2.5	PODNÓŻEK	9
3	ZASTOSOWANIE	10
3.1	UŻYTKOWNICY	10
3.2	PODSTAWOWE ZASTOSOWANIE	10
3.3	POZYCJA PAMIĘCI I TRANSPORTU	10
4	KONSERWACJA	11
4.1	CZYSZCZENIE	11
4.2	PRZECHOWYWANIE	11
5	PRZEGLĄD, GWARANCJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	11
5.1	ROCZNE PRZEGLĄDY	11
5.2	RESETOVANIE SKRZYNKI STERUJĄCEJ	12
5.3	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	13
6	SPECYFIKACJE TECHNICZNE I WYMIARY	14
7	JAKOŚĆ I ŚRODOWISKO	16
7.1	GWARANCJA	16
7.2	CERTYFIKATY JAKOŚCI	16
7.3	UTYLIZACJA	16
7.4	SYMBOLE I SKRÓTY	16
8	AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE	17

1 CEL I BEZPIECZEŃSTWO

TRITON DUAL 150 to elektrycznie sterowane krzesło kąpielowo-toaletowe z możliwością regulacji wysokości i kąta nachylenia siedziska. Udźwig krzesła wynosi 150 kg i może być stosowane w opiece domowej, domach opieki, instytucjach oraz szpitalach.

1.1 Cel

Celem TRITON DUAL 150 jest pomoc użytkownikowi i opiekunowi w codziennych czynnościach związanych z higieną osobistą. Dzięki możliwości regulacji wysokości i kąta nachylenia siedziska, TRITON DUAL 150 zapewnia komfort użytkownika oraz odpowiednią pozycję pracy opiekuna.

Krzesło może być używane do:

- Odwiedzin w toalecie, w łazience lub w innych odpowiednich miejscach z muszlą klozetową.
- Kąpeli lub higieny osobistej w zależności od dostępnych udogodnień.

TRITON DUAL 150 może być używany przez kilku użytkowników po dokładnym czyszczeniu (patrz 4.1).

TRITON DUAL 150 jest przeznaczony do przemieszczania, np. pomiędzy pokojem a łazienką.

UWAGA: TRITON DUAL 150 nie może być używany do celów innych niż przewidziane przez producenta.

1.2 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Ważne ostrzeżenie!

Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

- Maksymalne obciążenie wynoszące 150 kg nie może być **NIGDY** przekraczane.
- **NIGDY** nie używaj krzesła, jeśli podejrzewasz wady (hałasy, luźne mocowania itp.) W takich przypadkach należy wycofać krzesło z użytku i skontaktować się z technikiem serwisowym, sprzedawcą lub firmą Winnicare Nordic.
- **NIGDY** nie zostawiaj użytkownika samego na krześle.
- Nigdy nie podnoś wyżej niż to konieczne.
- Podczas użytkowania zawsze należy złożyć podłokietniki. Jeśli nie jest to możliwe, zwróć szczególną uwagę na użytkownika.
- Podnóżki muszą być **ZAWSZE** podniesione, zanim użytkownik usiądzie lub wstanie.
- Podczas użytkowania, a zwłaszcza w przypadku przeszkód, np. wąskich przestrzeni lub progów drzwiowych, należy zadbać o to, aby użytkownik zachował spokój i trzymał ręce wewnątrz podłokietników, aby uniknąć obrażeń.
- Opiekun musi zawsze używać uchwytów sterujących podczas przenoszenia wózka. Nie używaj stóp do pchania podwozia, gdy wózek jest obracany, przyspieszany lub w podobny sposób.
- Palenie papierosów i tym podobnych oraz używanie otwartego ognia, np. zapalek, nie są dozwolone przy używaniu TRITON DUAL 150.
- W szczególnych warunkach może dojść do naładowania elektrycznością statyczną (np. podczas użytkowania na plastikowych podłogach lub w bardzo suchym powietrzu). Należy unikać takich warunków, ale nie są one niebezpieczne dla użytkownika.

- ZAWSZE blokuj koła, jeśli istnieje ryzyko niepożądanych ruchów, np. na rampie lub pochyłej powierzchni. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się również blokowanie kółek podczas przenoszenia użytkownika na krzesło i z krzesła.
- Podczas korzystania z innego sprzętu razem z krzesłem należy upewnić się, że nie wystąpią żadne niebezpieczne sytuacje. Uważaj na przewody, pasy, rurki itp.
- Upewnij się, że krzesło jest ustawione prawidłowo dla użytkownika, tak aby ani opiekun, ani użytkownik nie doznali obrażeń podczas korzystania z krzesła. Sprawdź krzesło przed użyciem – patrz rozdział 1.3.
- Powierzchnie mające kontakt ze skórą mogą stać się gorące lub zimne, jeśli zostaną wystawione na działanie zewnętrznych źródeł, takich jak nasłonecznienie lub niskie temperatury. Zawsze sprawdzaj powierzchnię przed użyciem.
- Urządzenie zgodne z EMC. Zakłócenia elektryczne powodowane przez przenośny sprzęt komunikacyjny RF, w tym anteny, mogą wpływać na sprzęt medyczny i nie należy ich używać w odległości co najmniej 30 cm od TRITON DUAL 150.

UWAGA: Opiekun jest odpowiedzialny za prawidłowe użytkowanie krzesła i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa.

1.3 Przed użyciem

Przed użyciem opiekun lub użytkownik musi przeprowadzić następujące kontrole:

1. Opiekun otrzymał instrukcje dotyczące korzystania z krzesła lub przeczytał instrukcję obsługi.
2. Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części i czy produkt jest prawidłowo zmontowany.
3. Sprawdź, czy akcesoria są prawidłowo zamontowane i pasują do użytkownika.
4. Sprawdź, czy krzesło nie wydaje nietypowych dźwięków, czy nie ma oznak zużycia lub innych wad.
5. Jeśli włączy się alarm akumulatora, najpierw naładuj krzesło.
6. Sprawdź, czy przeprowadzono zalecany coroczny serwis.

W razie wątpliwości dotyczących użytkowania krzesła, skontaktuj się z firmą Winnicare Nordic w celu uzyskania porady i wskazówek.

1.4 Terminologia



1.5 Rozpakowywanie

Sprawdź, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. W przypadku podejrzenia uszkodzenia lub braku części, skontaktuj się z firmą Winnicare Nordic.



Ważne! Przed rozpoczęciem użytkowania krzesła, akumulator należy ładować przez 12 godzin.

Zawartość opakowania:

1. TRITON DUAL 150
2. Instrukcja obsługi

1.6 Transport

TRITON DUAL 150 najbezpieczniej transportuje się w oryginalnym opakowaniu, na którym wydrukowano informacje dotyczące obchodzenia się z produktem.

Jeżeli produkt ma zostać zwrócony, należy użyć oryginalnego opakowania. W przypadku braku oryginalnego opakowania, produkt należy zabezpieczyć w inny sposób na czas transportu.

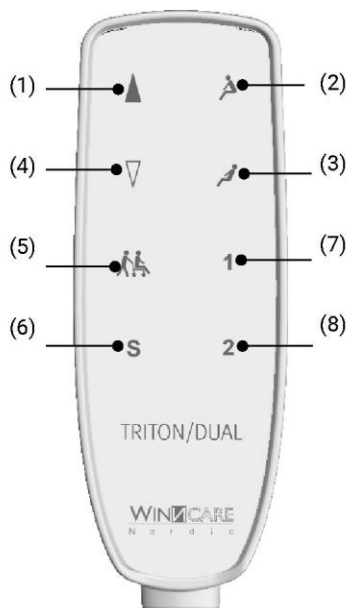
Na opakowaniu umieszczono symbole informujące firmy transportowe.

2 INSTALACJA I OBSŁUGA

UWAGA: Przed użyciem należy naładować akumulator (patrz 2.2).

2.1 Piktogramy i funkcje

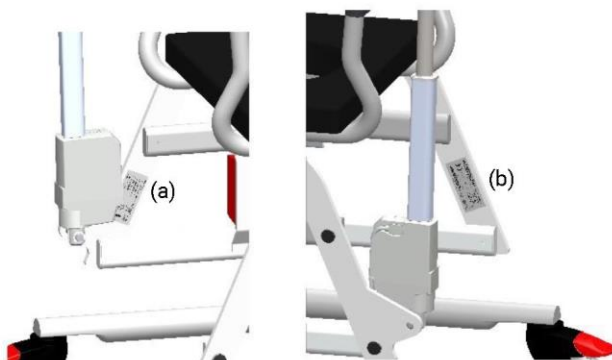
Sterowanie ręczne:



- (1) **W GÓRĘ.** Podnosi siedzisko. Jeśli siedzisko jest ustawione pod kątem od $+7^\circ$ do -5° , przycisk **W GÓRĘ** przechyli fotel do -5° jednocześnie.
- (2) **PRZECHYL DO PRZODU.** Reguluje nachylenie siedziska do $+7^\circ$.
- (3) **PRZECHYL DO TYŁU.** Reguluje nachylenie siedziska w tył do -30° .
- (4) **W DÓŁ.** Obniża siedzisko. Jeśli siedzisko jest nachylone od $+7^\circ$ do 0° , przycisk **W DÓŁ** przechyli fotel do 0° jednocześnie.
- (5) **POZYCJA TRANSPORTOWA.** Podnosi i nachyla siedzisko do pozycji zalecanej do krótkich przesiadek.
- (6) **ZAPISZ.** Ustaw żądaną pozycję do zapisu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk (6) + (7) lub (6) + (8) przez 2 sekundy. Przy prawidłowym wykonaniu skrzynka kontrolna sygnalizuje dźwiękiem.
- (7) **Pamięć 1**
- (8) **Pamięć 2**

Przyciski muszą być przytrzymane, aby korzystać z fotela. Gdy tylko zostaną zwolnione, fotel zatrzymuje się.

UWAGA: Tabliczka z danymi elektrycznymi (a) i tabliczka znamionowa z numerem seryjnym (b)



2.2 Ładowanie

TRITON DUAL 150 ma wymienny akumulator BAL50, który można ładować za pomocą dołączonego kabla lub w zewnętrznej stacji ładującej CHL50. Zaleca się regularne ładowanie.

UWAGA: Akumulator należy ładować co najmniej raz na 12 miesięcy. Podczas długoterminowego przechowywania TRITON DUAL 150 zaleca się wyjąć akumulator.



Ładowanie TRITON DUAL 150 jest dozwolone tylko w suchych warunkach. Jeśli fotel był używany w wilgotnym środowisku lub czyszczony, wtyczka musi być sucha przed podłączeniem do gniazdka.

Akumulator jest wyposażony w funkcję sygnalizacji, która ostrzega użytkownika/opiekuna, gdy akumulator jest bliski wyczerpania:

NISKI poziom baterii:







Po naciśnięciu dowolnego przycisku słysząc ciągły sygnał ostrzegawczy. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, należy naładować fotel. Pozostało jednak minimum 2 podnoszenia.

Bateria jest wyposażona w diody LED, które przekazują następujące informacje o stanie baterii:

LED1 - LED2 - LED3	Stan diod LED	Stan podczas ładowania
	Dioda LED 1-3 świeci stale	90-100%
	Dioda LED 1+2 świeci stale Dioda LED 3 miga powoli	65-90%
	Dioda LED 1 świeci stale Dioda LED 2 miga powoli	40-65%
	Dioda LED 1 miga powoli. Pozostały minimum dwa podnoszenia	0-40% Brzęczyk podczas używania
	Dioda LED 1+2+3 miga powoli	Ładowanie zostało zatrzymane z powodu niskiej temperatury baterii, wysokiej temperatury baterii lub innych błędów.
	Brak światła	Ładowanie zostało zatrzymane z powodu utraty komunikacji z baterią.



LED1 - LED2 - LED3	Stan diod LED	Stan podczas normalnego użytkowania
	Dioda LED 1-3 świeci stale	75-100% SOC
	Dioda LED 1+2 świeci stale	50-75% SOC
	Dioda LED świeci stale	<50% SOC
	Dioda LED1 zmienia kolor z zielonego na żółty i miga powoli.	Brzęczyk włącza się, gdy w baterii pozostało 200 mAh

UWAGA: BAL50 posiada zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem, które wydłuża żywotność baterii. Zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem aktywuje się, gdy bateria jest rozładowana.

Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, ładowanie rozpocznie się z bardzo małą prędkością, aby chronić baterię. W zależności od stanu baterii, osiągnięcie normalnego trybu ładowania może zająć kilka godzin.

2.3 Zatrzymanie awaryjne i awaryjne opuszczanie

Aktywacja/dezaktywacja zatrzymania awaryjnego

Wyłącznik awaryjny jest zamontowany na baterii BAL50 i jest łatwo dostępny.

Aktywacja zatrzymania awaryjnego

1) Naciśnij czerwony przycisk na baterii

Dezaktywacja zatrzymania awaryjnego

Wymij baterię

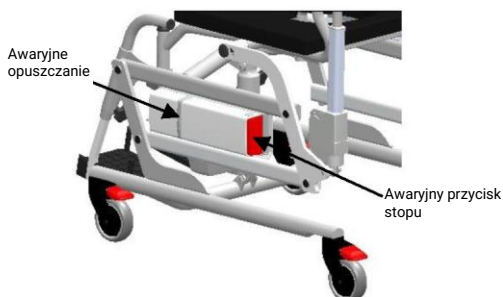
2) Naciśnij równocześnie przyciski po bokach baterii kciukiem i palcem wskazującym/środkowym

3) Wyciągnij baterię

Ponownie zamontuj baterię

4) Chwyć baterię po bokach i poprowadź jej dolną część nad prowadnicą

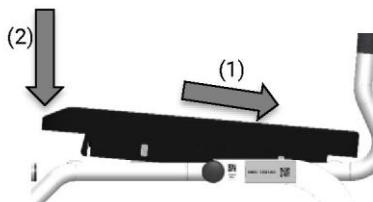
5) Dociśnij baterię na miejsce



2.4 Siedzenie i oparcie

Siedzenie i oparcie można zdjąć, aby ułatwić czyszczenie.

Siedzenie zdejmuje się poprzez uniesienie przodu siedzenia. Montuje się je ponownie, przesuwanając je w górę do tylnej kwadratowej rury (1) i dociskając przód (2), jak pokazano na rysunku.



Oparcie zdejmuje się poprzez rozpięcie 4 klamer. Paski można wykorzystać do zaciśnięcia lub poluzowania oparcia, aby pasowało do użytkownika.



2.5 Podnóżek

TRITON DUAL 150 jest dostarczany z jednym zestawem podnóżków. Podnóżek montuje się poprzez umieszczenie go w pionowej rurze znajdującej się z przodu fotela, prowadząc go jednocześnie przez pionowy sworzeń (a). Podnóżek można zdjąć, unosząc go.

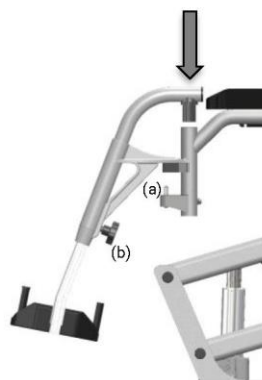
UWAGA!

TRITON DUAL 150 wraz z akcesoriami należy zawsze dostosować do potrzeb użytkownika.

Płyta podnóżka

Wysokość płyty podnóżków można regulować, poluzowując uchwyt gwiazdowy (b). Pamiętaj, aby dokręcić uchwyt w żądanej pozycji.

Kąt płyty podnóżka można ustawić, rozluźniając małą śrubę za pomocą klucza imbusowego. Pamiętaj, aby dokręcić śrubę w żądanym położeniu.



3 UŻYTKOWANIE

3.1 Użytkownicy

Z TRITON DUAL 150 mogą korzystać osoby, które potrafią samodzielnie chodzić lub muszą zostać przeniesione na krzesło. Jeśli użytkownik musi zostać przeniesiony na krzesło, np. za pomocą podnośnika sufitowego, podłokietniki można obrócić do pozycji pionowej, aby uzyskać lepszy dostęp.

UWAGA: Podłokietniki muszą zawsze znajdować się w pozycji poziomej/opuszczonej, gdy używane są funkcje podnoszenia i pochylania TRITON DUAL 150.

Aby ułatwić użytkownikom samodzielne siadanie na fotelu, zaleca się przechylenie fotela do przodu.

3.2 Podstawowe zastosowanie

Cztery górne przyciski pilota służą do regulacji wysokości i kąta siedziska.

Funkcja regulacji wysokości służy do ustawienia użytkownika nad toaletą lub w pozycji, która pozwala personelowi na prawidłową postawę podczas pracy.

Odchylenie siedziska służy do osiągnięcia prawidłowej pozycji roboczej podczas pielęgnacji oraz zapewnienia użytkownikowi poczucia bezpieczeństwa i komfortu podczas użytkowania. Pochylenie siedziska do przodu można również wykorzystać, aby pomóc użytkownikowi wstać z krzesła.

Jeśli krzesło jest używane jako toaleta, należy upewnić się, że pojemnik na nieczystości jest prawidłowo zamontowany pod siedziskiem.

UWAGA: Nigdy nie podnoś wyżej niż to konieczne.

3.3 Pamięć i pozycja transportowa

Na rozszerzonym pilocie znajdują się cztery dodatkowe przyciski:

- Pozycja transportowa
- Zapisz
- Pamięć 1
- Pamięć 2

Pozycja transportowa automatycznie ustawia wysokość i jednocześnie nachylenie siedziska do pozycji przeznaczonej do krótkich transportów. Tego ustawienia należy używać przy przemieszczaniu.

Za pomocą przycisku (S) można zapisać ustawioną pozycję fotela na jednym z przycisków pamięci. Pozycję zapisuje się poprzez naciśnięcie S + Pamięć 1 lub S + Pamięć 2. Patrz sekcja 2.1
Za pomocą przycisków pamięci można następnie powrócić do zapisanej pozycji.

Funkcję pamięci można wykorzystać np. do:

- Pozycja do mycia
- Pozycja toaletowa
- Pozycja wyjściowa.

4 KONSERWACJA

4.1 Czyszczenie

TRITON DUAL 150 należy czyścić wilgotną szmatką z dodatkiem zwykłych środków czyszczących lub dezynfekujących. Można stosować także jednorazowe chusteczki z dodatkiem środka bakteriobójczego. Nie wolno stosować silnych środków chemicznych i rozpuszczalników.

TRITON DUAL 150 można także czyścić w kabinie myjącej lub tunelu. Wszystkie części, w tym komponenty elektroniczne, są do tego dopuszczone. Czyszczenie w kabinie lub tunelu należy przeprowadzić zgodnie z normą EN/ISO 60601-2-52:2009. Za przestrzeganie prawidłowej procedury mycia odpowiada użytkownik. Inne procedury prania mogą uszkodzić krzesło.

Przy zamontowanej baterii BAL50 na skrzynce sterowniczej COL50, stopień ochrony IPX6W (możliwość mycia) można zagwarantować tylko wtedy, gdy pomiędzy każdym myciem zachowany zostanie minimalny odstęp 24 godzin.

Przemysłowe czyszczenie pod wysokim ciśnieniem jest niedozwolone. Podczas mycia siłowniki należy przesunąć do skrajnej pozycji, aby uniknąć odtłuszczenia tłoczysk.

Basen z pokrywką można czyścić w specjalnej myjni do basenów lub zgodnie z odpowiednimi wytycznymi.

UWAGA: Jeśli krzesło zmienia użytkownika, MUSI zostać dokładnie wyczyszczone.

UWAGA: Powtarzające się czyszczenie w kabinie myjącej może powodować odbarwienia i dodatkowe zużycie części krzesła.

Smarowanie

Tłok siłownika przechyłu należy oczyszczać z kamienia, brudu i resztek mydła oraz smarować co najmniej raz w miesiącu wazeliną lub rzadkim, bezkwasowym olejem.

4.2 Przechowywanie

TRITON DUAL 150 należy przechowywać w suchym środowisku, w którym wilgotność względna nie przekracza 70%. Nie dotyczy to sytuacji, gdy krzesło jest używane do mycia użytkownika.

5 PRZEGLĄD, GWARANCJA I DIAGNOSTYKA

5.1 Coroczne przeglądy

Firma WinnCare Nordic zaleca, zgodnie z obowiązującą normą zharmonizowaną EN/ISO:17966:2016 *Pomocnicze środki do higieny osobistej wspierające użytkowników*, przeprowadzanie przeglądu TRITON DUAL 150 raz w roku zgodnie z punktami serwisowymi WinnCare Nordic. Wszelkie prace konserwacyjne i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z normą EN/ISO:17966:2016.

Podczas corocznej kontroli należy sprawdzić następujące punkty:

- **Siłownik przechyłu:** Siłownik działa w obu kierunkach. Tłok jest smarowany rzadkim, bezkwasowym olejem lub podobnym środkiem. Siłownik jest zamontowany prawidłowo. Pierścień zabezpieczający i nakrętki są zamocowane prawidłowo.
- **Kable:** Nienaruszone.
- **Oparcie i klamry:** Nienaruszone i dobrze naprężone.
- **Siedzisko:** Łatwa w demontażu i montażu. PU-powierzchnia jest nienaruszona.

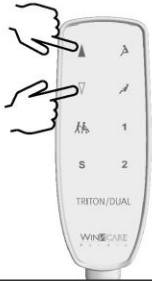
- **Podłokietnik i części ruchome:** Bezpiecznie przymocowane, nasmarowane i łatwe do podnoszenia i opuszczania. PU-powierzchnia jest nienaruszona. Śruby są dokręcone (Pamiętaj: Użyj „Loctite” w przypadku luzów lub po demontażu).
- **Podnóżek:** Działa poprawnie w górę i w dół. Regulacja wysokości działa. Łatwy do zdjęcia.
- **Awaryjny wyłącznik:** Może być aktywowany i dezaktywowany.
- **Siłownik podnoszenia:** Siłownik działa w obu kierunkach. Tłok w siłowniku jest smarowany cienką, bezkwasową oliwą lub podobnym środkiem. Siłownik jest poprawnie zamontowany. Pierścienie zabezpieczające są prawidłowo zamontowane. Podnoszenie od dołu do góry z maksymalnym udźwigniem.
- **Obsługa ręczna:** Wszystkie funkcje opisane w instrukcji obsługi są sprawdzane.
- **Skrzynka sterownicza i akumulator:** Prawidłowo zamontowane. Brak widocznych defektów.
- **Koła:** Koła i hamulce są sprawdzone i dokręcone.
- **Rama i spawy:** Sprawdzić, czy nie ma widocznych oznak pęknięć, rdzy i deformacji.


5.2 Resetowanie skrzynki kontrolnej

Jeśli jakaś część systemu elektrycznego zostanie wymieniona lub odłączona, np. siłownik lub skrzynka sterownicza, lub w przypadku użycia awaryjnego opuszczania, system należy zresetować, trzymając przyciski GÓRA i DÓŁ, aż oba siłowniki znajdą się w swoim skrajnym położeniu i usłyszymy dwa sygnały dźwiękowe.


Sposób resetowania skrzynki kontrolnej
Uwaga! Bez osoby siedzącej na fotelu.

Naciśnij i przytrzymaj pokazane przyciski, aż fotel znajdzie się w pozycji 3). Po czym słyhać 2 sygnały dźwiękowe ze skrzynki sterowniczej. Oznacza to, że skrzynka sterownicza została prawidłowo zresetowana.






1)



2)



3)

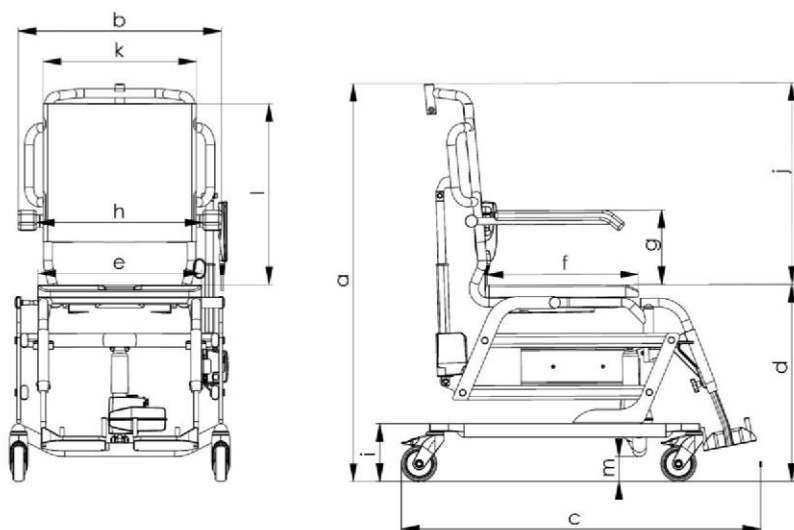
5.3 Rozwiązywanie problemów

Błąd:	Możliwa przyczyna:	Rozwiązanie:
Fotel nie reaguje na przyciski pilota	Akumulator nie jest naładowany	Naładuj akumulator (rozdział 2.2).
	Uszkodzone sterowanie ręczne	Otwórz skrzynkę sterowniczą. Wypróbuj inne sterowanie ręczne
	Aktywowany wyłącznik awaryjny	Zresetuj wyłącznik awaryjny (rozdział 2.3).
	Odłączone kable	Sprawdź, czy kabel jest podłączony do siłownika podnoszenia i pochylania. Otwórz skrzynkę sterowniczą i sprawdź kable
Akumulator zgłasza błąd (patrz kody błędów w rozdziale 2.2)	Akumulator jest krytycznie rozładowany	Ładuj akumulator przez co najmniej 12 godzin. Możliwe, że akumulator można ponownie naładować
	Uszkodzony akumulator	Wypróbuj inny akumulator. Zamów nowy akumulator w WinnCare Nordic
Krzesło nie przesuwa się w górę ani w dół	Osad z kamienia na siłowniku podnoszenia lub pochylania	Oczyścić trzpień siłownika i nasmarować go wazeliną lub olejem bezkwasowym (rozdział 4.1)
Siłownik podnoszenia lub pochylania działa nieprawidłowo lub wydaje nietypowe dźwięki	Uszkodzony siłownik	Zamów nowy siłownik w WinnCare Nordic
Skrzynka kontrolna wydaje sygnał dźwiękowy	Siłownik utracił położenie	Zresetuj skrzynkę kontrolną (rozdział 5.2)

Priorytet	LED4+LED5	Stan diod LED	Stan podczas normalnego użytkowania	Komentarz	Resetowanie
1		Dioda LED 4+5 świeci się stale	Aktywowane zatrzymanie awaryjne	Nie gotowy do użycia	Ponownie aktywuj wyłącznik
2		Diody LED 4+5 migają jednocześnie szybko	Błąd krytyczny Nie działa RESETOWANIE	Brak ruchu	Resetowanie
3		Dioda LED 5 miga powoli	Przeciążenie na CH1	Tymczasowo nie gotowy do podnoszenia	Zredukuj wagę
4		Dioda LED 4 miga powoli	Ochrona cyklu pracy	Tymczasowo nie gotowy do podnoszenia	Poczekaj, aż będzie gotowy
5		Dioda LED 4 świeci się stale	Potrzeba serwisu	Możliwość jazdy	Skrzynka kontrolna



6 SPECYFIKACJE TECHNICZNE I WYMIARY



a) Wysokość	1119 -1497 mm
b) Szerokość	620 mm
c) Długość	840 mm (1000 mm z podnóżkami)
d) Wysokość siedziska	552-930 mm
e) Szerokość siedziska	460 mm
f) Głębokość siedziska	430 mm
g) Wysokość pomiędzy podłokietnikiem a siedziskiem	210 mm
h) Szerokość pomiędzy podłokietnikami	470 mm
i) Wysokość dolnej ramy	163 mm
j) Wysokość siedziska do górnego oparcia	560 mm
k) Szerokość oparcia	430 mm
l) Wysokość oparcia	510 mm
m) Prześwit	70 mm

Koła	Ø100 mm
Średnica zawracania	980 mm (1040 mm z podnóżkami)
Pochylenie siedziska	+7° do -30° ± 2°
Waga	38 kg
Poziom dźwięku (obciążenie)	LwA 55 dB(A)

Właściwości podnoszenia:

Maksymalna waga	150 kg
Liczba podniesień na jedno ładowanie	80-100 podniesień
Cykl pracy	10%, maks. 2 min. pracy/18 min. odpoczynku

Dane elektryczne:

Typ baterii	Technologia litowo-jonowa: NMC
Pojemność baterii:	2,85Ah
Napięcie wyjściowe:	25,7VDC
Maks. prąd rozładowania	10 A
Wejście skrzynki sterującej (ładowanie)	100-240 VAC, 50/60 Hz, -15% / +10%
Moc w trybie gotowości skrzynki sterującej:	Maks. 0.5 W
Czas ładowania (pierwszy raz):	12 godzin
Czas ładowania (pełny)	Okolo 4 godziny
Klasa IP:	IPx6W

Państwo:

Bateria BAL50	UL94-V0
Skrzynka sterownicza COL50	UL94-V0
Pilot HB80	UL94-V2
Siłownik podnoszenia LA40	UL94-V2
Siłownik przechyłu LA23	UL94-V0
Deska sedesowa PU	Zgodnie z RL 95/28 EG, załącznik 4 FMVSS 302.

7 JAKOŚĆ I ŚRODOWISKO

TRITON DUAL 150 ma oczekiwaną żywotność co najmniej 10 lat, pod warunkiem przestrzegania zalecanych przeglądów serwisowych oraz ogólnych instrukcji dotyczących konserwacji i pielęgnacji.

7.1 Gwarancja

Na produkt udzielana jest 2-letnia gwarancja, pod warunkiem przestrzegania zalecanych corocznych przeglądów i konserwacji opisanych w ramach przeglądów rocznych oraz możliwości ich udokumentowania. Więcej informacji na temat warunków gwarancji znajdziesz na stronie www.winnocare.dk

Jeżeli konieczna będzie wymiana części z powodu zużycia lub uszkodzenia, w celu zachowania gwarancji i oznakowania CE należy użyć oryginalnych części zamiennych.

7.2 Certyfikaty jakości

Winnocare Nordic posiada certyfikaty zgodne z normami ISO 9001:2015 i ISO 13485:2016.

Certyfikaty te oznaczają, że produkty i firma spełniają obowiązujące międzynarodowe standardy zarządzania jakością, a także standardy identyfikowalności produktów medycznych.

TRITON DUAL 150 jest klasyfikowany jako produkt Sprzętu Medycznego Klasy 1.

7.3 Utylizacja

Produkt można zutylizować w firmie Winnocare Nordic, która gwarantuje, że poszczególne części i materiały zostaną odpowiednio poddane recyklingowi lub utylizacji.

Materiały zawierające aluminium, plastik, stal i elektronikę mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie zostaną właściwie zutylizowane.



7.4 Symbole i skróty



W miarę możliwości produkt należy poddać recyklingowi



Prąd stały



Podwójnie izolowane



Typ B: pacjent nie jest oddzielony od podłoża



Odnosi się do instrukcji obsługi

SWL

Bezpieczne obciążenie robocze = użytkownik + akcesoria

8 AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

8.1 Akcesoria

047-10300	Regulowany zagłówek z elastyczną wyściółką PU
047-10301	Regulowany zagłówek: Rozmiar mały
047-00360	Obrotowe wsparcie tułowia z wyściółką PU
047-00266	Miękki pokrowiec na deskę sedesową
047-00271	Siedzisko z okrągłym wycięciem, w zestawie nakładka
047-10317	Pokrywa na deskę sedesową do 047-00271/czarny PU
047-00274	Poduszka odciążająca siedzisko HMI 40663 - wycięcie higieniczne
047-00275	Poduszka odciążająca siedzisko - krój owalny
047-00606	Podnoszony podnózek/zestaw
047-00361	Podpórka po amputacji nogi, lewa
047-00362	Podpórka po amputacji nogi, prawa
047-10302	Szeroki podłokietnik +5 cm
047-10332	Szeroki podłokietnik +2,5 cm
047-10311	Oparcie/tapicerowane
047-10303	Oparcie PUR
047-00904	Miednica/jasnoszara/PP – kompatybilna z fabrycznie zamontowanym uchwytem na miednicę
047-00915	Pokrywa do miednicy
047-00917	Łączny numer produktu dla miednicy z pokrywką
047-00517	Uchwyt na miednicę ze stali nierdzewnej/komplet/do 047-00914
047-00914	Miednica z pokrywką/ze stali nierdzewnej
047-10312	Uchwyt na miednicę PP/komplet Do 047-00913
047-00913	Miednica, okrągła z uchwytem i pokrywką
047-10316	Koło z blokadą kierunku w zestawie ze śrubą, podkładką i przekładką
047-00359	Zamek poprzeczny między podłokietnikami
047-10328	Zamykany podłokietnik
047-10331	Poprzeczka do Triton Dual 150
047-00350	Pasek na podnózek
047-00607	Pas tułowia/bioder/ud
047-10340EU	Zewnętrzna stacja ładowania
Ostrzeżenie! Nie używaj kabli ani akcesoriów niewymienionych na liście, ponieważ inne kable lub akcesoria mogą negatywnie wpływać na działanie lub powodować zakłócenia.	

8.2 Części zamienne

047-10304	Siłownik przechyłu/LA23
047-10305	Siłownik podnoszenia/LA40
047-10339	Pokrywa/siłownik La40
047-10306	Sterowanie ręczne/HB84/8 przycisków
047-10337	Skrzynka sterownicza COL50
047-10338	Bateria BAL50
047-00269	PU-siedzisko z wycięciem na klucz
047-10311	Oparcie/tkanina
047-00363	Koła D100 z czerwonym hamulcem i śrubą
047-00608	Podnózek regulowany na wysokość i obrotowy
047-00705	Podłokietnik z tapicerką PU
047-10319	Elastyczna tapicerka PU do regulowanego zagłówka
047-10320	Mała tapicerka PU do zagłówka
047-10327	Zestaw śrub do zagłówka
047-10321	Oparcie, tapicerka PUR
018-08271	Kabel do ładowania/wtyczka EU/TRITON/bez rzepu i klipsów
047-10325	Rzep i klipsy do kabla ładującego

Skontaktuj się z WinnCare Nordic, jeśli żądana część zamienna nie znajduje się na liście.

Producent:
WinnCare Nordic ApS
Taarnborgvej 12 C
4220 Korsør
Dania



Telefon: +45 70 27 37 20
E-mail: info@winncare.dk
Strona internetowa:
www.winncare.dk

(EU) 2017/745 KLASA I
EN/ISO 17966:2016 IEC
60601-1-2:2015

UM-910-00806PL

